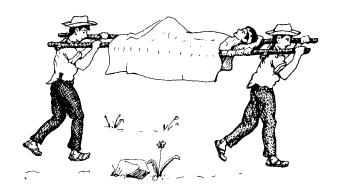
Where There Is No Doctor a village health care handbook

~ revised edition ~

by Davíd Werner

with
Carol Thuman and Jane Maxwell



with drawings by David Werner



Published by: **Hesperian Health Guides** 1919 Addison St., #304 Berkeley, California 94704 USA www.hesperian.org

Copyright © 1977, 1992, 2013, 2017 by Hesperian

First English edition: October 1977 Revised English edition: May 1992 Fifteenth printing: November 2017

ISBN: 978-0-942364-15-6

The original English version of this book was produced in 1977 as a revised translation of the Spanish edition, *Donde no hay doctor*.

Hesperian encourages you to copy, reproduce, or adapt any or all parts of this book, including the illustrations, provided that you do this for non-commercial purposes, credit Hesperian, and follow the other requirements of **Hesperian's Open Copyright License** (see www.hesperian.org/about/open-copyright).

For certain kinds of adaptation and distribution, we ask that you first obtain permission from Hesperian. Contact permissions@hesperian.org to use any part of this book for commercial purposes; in quantities more than 100 print copies; in any digital format; or with an organizational budget more than US\$1 million.

We also ask that you contact Hesperian for permission **before beginning any translation**, to avoid duplication of efforts, and for suggestions about adapting the information in this book. Please send Hesperian a copy of any materials in which text or illustrations from this book have been used.

THIS REVISED EDITION CAN BE IMPROVED WITH YOUR HELP.

If you are a community health worker, doctor, parent, or anyone with ideas or suggestions for ways this book could be changed to better meet the needs of your community, please write to Hesperian at the above address. Thank you for your help.

This book has been printed in Canada by Friesens, an employee-owned corporation, on 30% post-consumer, chlorine-free, recycled paper.







Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

The Library of Congress has already cataloged the 10-digit ISBN as follows:

Werner, David, 1934-

Where there is no doctor: a village health care handbook

by David Werner; with Carol Thuman and Jane Maxwell-Rev. ed.

Includes Index.

ISBN 0-942364-15-5

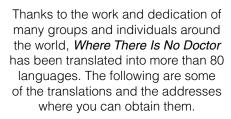
1. Medicine, Popular. 2. Rural health. I. Thuman, Carol,

1959-. II. Maxwell, Jane, 1941-. III Title.

[DNLM: 1. Community Health Aides-handbooks. 2. Medicine-popular works.

3. Rural Health-handbooks. WA 39 W492W]

RC81.W4813 1992 610-dc20 DNLM/DLC 92-1539



SPANISH, HAITIAN KREYOL, PORTUGUESE, FRENCH, and ENGLISH and other language editions are available from:

Hesperian Health Guides

1919 Addison St., #304 • Berkeley, California 94704 • USA store.hesperian.org • bookorders@hesperian.org tel: (1-510) 845-4507 • fax: (1-510) 845-0539

ARABIC:

Arab Resource Collective 5th Floor, Dakeek Bldg. Emile Eddeh (Leon) St., Hamra P.O. Box 13-5916 Beirut, LEBANON www.mawared.org

INDONESIAN:

Yayasan Essentia Medica PO Box 1058 Yogyakartya 55010 INDONESIA

KHMER:

OUM Bunnary Distribution Siem Reap CAMBODIA www.wtind-khmer.blogspot.com tha.nary@yaho.com

SWAHILI:

Vinay Choudary, Spice Net Tanzania PO Box 14508 16th Floor, PPF Towers Ohio Street, Dar es Salaam TANZANIA vinay@spicenet.co.tz

TAMIL:

Adaiyaalam Publishing Group 1205/1 Karupur Salai Thiruchirappali District Puthanatham, Tamil Nadu, 621310 INDIA

URDU:

Pakistan Forum on Women's Health PMA House, Aga Khan III Road Garden West, Karachi 74400 PAKISTAN

Please write to Hesperian or look on our website, for other editions including Albanian, Amharic, Arabic, Armenian, Aymara, Azeri, Bambara, Bengali, Burmese, Cebuano, Chichewa, Chinese, Creole, Croatian, Dari, Farsi, Filipino, French, Fulfulde, German, Gujarati, Hindi, Iban, Ibatan, Ilocano, Ilongo, Indonesian, Italian, Japanese, Jinghpaw, Kannada, Karakalpak, Kazakh, Khmer, Kirundi, Korean, Kwangali, Kyrgyz, Lao, Malagasy, Malayalam, Marathi, Miskito, Mongolian, Nepali, Oriya, Oshivambo, Pashto, Pidgin, Portuguese, Quechua, Romanian, Russian, Samoan, Sepedi, Serbian, Shan, Shuar, Sindhi, Sinhala, Somali, Swahili, Tamil, Telegu, Tetum, Thai, Tibetan, Tigrinya, Tswana, Turkish, Turkman, Tzotzil, Urdu, Uzbek, Vietnamese, and Wolof, as well as other English editions adapted for specific countries.

We are looking for ways to get this book to those it can serve best. If you are able to help or have suggestions, please contact Hesperian.

THANKS

This revision of *Where There Is No Doctor* has been a cooperative effort. We thank the many users of the book around the world who have written us over the years with comments and suggestions—these have guided us in updating this information.

David Werner is the author of the original Spanish and English versions of the book. His vision, caring, and commitment are present on every page. Carol Thuman and Jane Maxwell share credit for most of the research, writing, and preparation of this revised version. We are deeply grateful for their excellent and very careful work.

Thanks also to other researchers of this revised edition: Suellen Miller, Susan Klein, Ronnie Lovich, Mary Ellen Guroy, Shelley Kahane, Paula Elster, and George Kent. For information from the African edition, our thanks to Andrew Pearson and the other authors at Macmillan Publishers.

Many doctors and health care specialists from around the world generously reviewed portions of the book. We cannot list them all here, but the help of the following was exceptional: David Sanders, Richard Laing, Bill Bower, Greg Troll, Deborah Bickel, Tom Frieden, Jane Zucker, David Morley, Frank Catchpool, Lonny Shavelson, Rudolph Bock, Joseph Cook, Sadja Greenwood, Victoria Sheffield, Sherry Hilaski, Pam Zinkin, Fernando Viteri, Jordan Tapero, Robert Gelber, Ted Greiner, Stephen Gloyd, Barbara Mintzes, Rainer Arnhold, Michael Tan, Brian Linde, Davida Coady, and Alejandro de Avila. Their expert advice and help have been of great value.

We warmly thank the dedicated members of Hesperian for their help in preparing the manuscript: Kyle Craven for computer graphic arts and layout, Stephen Babb and Cynthia Roat for computer graphics, and Lisa de Avila for editorial assistance. We are also grateful to many others who helped in this book's preparation: Kathy Alberts, Mary Klein, Evan Winslow-Smith, Jane Bavelas, Kim Gannon, Heidi Park, Laura Gibney, Nancy Ogaz, Martín Bustos, Karen Woodbury, and Trude Bock. Our special thanks to Keith and Luella McFarland for being there when we needed them most.

For help updating this book, we thank Manisha Aryal, Elizabeth Babu, Kristen Cashmore, Marcos Burgos, Julie Cliff, Lynne Coen, Gopal Dabade, Kathy DeRemier, Dan Eisenberg, Pam Fadem, George Feldman, Virginia Feldman, Iñaki Fernández de Retana, Shu Ping Guan, Matthew Heberger, Todd Jailer, Sunil Kaul, Lisa Keller, Robert Kimsey, Erika Leemann, Dick Litwin, Malcolm Lowe, Malini Mahendra, Jane Maxwell, Susan McCallister, Gail McSweeney, Elena Metcalf, Carrie Milnes, Syema Muzaffar, Leana Rosetti, Lora Santiago, David Scollard, C. Sienkiewicz, Maia Small, Peter Small, Melissa Smith, Linda Spangler, Sri Ranga Priya Srinivasan, Fred Strauss, Kathleen Tandy, Dorothy Tegeler, Michael Terry, Fiona Thomson, Leah Uberseder, Kathleen Vickery, Lily Walkover, Sarah Wallis, Curt Wands and Paula Worby. Todd Jailer coordinated this 2017 reprint with help from Kathleen Tandy.

Artwork for this book was created by David Werner, Kyle Craven, Susan Klein, Regina Doyle, Sandy Frank, Kathleen Tandy, Fiona Thomson, Lihua Wang, and Mary Ann Zapalac. We also thank the following persons and groups for permission to use their artwork: Dale Crosby, Carl Werner, Macmillan Publishers (for some of Felicity Shepherd's drawings in the African edition of this book), the "New Internationalist" (for the picture of the VIP latrine), James Ogwang (for the drawings on page 417), and McGraw-Hill (for drawings appearing on pages 85 and 104 taken from *Emergency Medical Guide* by John Henderson, illustrated by Neil Hardy).

The fine work of those who helped create the original version is still reflected on nearly every page. Our thanks to Val Price, Al Hotti, Kathleen Tandy, Max Capestany, Rudolf Bock, Kent Benedict, Alfonzo Darricades, Carlos Felipe Soto Miller, Paul Quintana, David Morley, Bill Bower, Allison Orozco, Susan Klein, Greg Troll, Carol Westburg, Lynn Gordon, Myra Polinger, Trude Bock, Roger Buch, Lynne Coen, George Kent, Jack May, Oliver Bock, Bill Gonda, Ray Bleicher, and Jesús Manjárrez.

We are grateful for financial support from the Carnegie Corporation, Flora Family Foundation, Ford Foundation, Grousebeck Family Foundation, Moriah Fund, Gladys and Merrill Muttart Foundation, Myra Polinger, the Public Welfare Foundation, Misereor, the W.K. Kellogg Foundation, the Sunflower Foundation, the Edna McConnell Clark Foundation, and West Foundation.

Finally, our warm thanks to the village health workers of Project Piaxtla in rural Mexico — especially Martín Reyes, Miguel Angel Manjárrez, Miguel Angel Alvarez, and Roberto Fajardo, whose experience and commitment provided the foundation for this book.



Contents

A list of what is discussed in each chapter

INTRODUCTION	
NOTE ABOUT THIS NEW EDITION	
WORDS TO THE VILLAGE HEALTH WOF	RKER (Brown Pages)
Health Needs and Human Needs w2 Many Thing Relate to Health Care w7 Take a Good Look at Your Community w8 Using Local Resources to Meet Needs w12 Deciding What to Do and Where to Begin w13 Trying a New Idea w15 A Balance Between People and Land w16	A Balance Between Prevention and Treatment w17 Sensible and Limited Use of Medicines w18 Finding Out What Progress Has Been Made w20 Teaching and Learning Together w21 Tools for Teaching w22 Making the Best Use of This Book w28
Chapter 1 HOME CURES AND POPULAR BELIEFS	
Home Cures That Help 1 Beliefs That Can Make People Well 2 Beliefs That Can Make People Sick 4 Witchcraft—Black Magic—and the Evil Eye 5 Questions and Answers 6 Sunken Fontanel or Soft Spot 9	Ways to Tell Whether a Home Remedy Works or Not 10 Medicinal Plants 12 Homemade Casts—for Broken Bones 14 Enemas, Laxatives, and Purges 15
Chapter 2 SICKNESSES THAT ARE OFTEN CONFUS	ED
What Causes Sickness? 17 Different Kinds of Sicknesses and Their Causes 18 Non-infectious Diseases 18 Infectious Diseases 19 Sicknesses That Are Hard to Tell Apart 20	Example of Local Names for Sicknesses 22 Misunderstanding Due to Confusion of Names 25 Confusion between Different Illnesses That Cause Fever 26
Chapter 3 HOW TO EXAMINE A SICK PERSON	29
Questions 29 General Condition of Health 30 Temperature 30 How to Use a Thermometer 31 Breathing (Respiration) 32 Pulse (Heartbeat) 32	Eyes 33 Ears 34 Skin 34 The Belly (Abdomen) 35 Muscles and Nerves 37

Chapter 4 HOW TO TAKE CARE OF A SICK PERSON.	39
The Comfort of the Sick Person 39 Special Care for a Person Who Is Very III 40 Liquids 40 Food 41 Cleanliness and Changing Position in Bed 41	Watching for Changes 41 Signs of Dangerous Illness 42 When and How to Look for Medical Help 43 What to Tell the Health Worker 43 Patient Report 44
Chapter 5 HEALING WITHOUT MEDICINES	45
Healing with Water 46 When Water Is Better than Medicines 47	
Chapter 6 RIGHT AND WRONG USE OF MODERN ME	DICINES49
Guidelines for the Use of Medicine 49 The Most Dangerous Misuse of Medicine 50	When Should Medicine Not Be Taken? 54
Chapter 7 ANTIBIOTICS: WHAT THEY ARE AND HOW	TO USE THEM55
Guidelines for the Use of Antibiotics 56 What to Do if an Antibiotic Does Not Seem to Help Importance of Limited Use of Antibiotics 58	57
Chapter 8 HOW TO MEASURE AND GIVE MEDICINE.	59
Medicine in Liquid Form 61 How to Give Medicines to Small Children 62 How to Take Medicines 63	Dosage Instructions for Persons Who Cannot Read 63
Chapter 9 INSTRUCTIONS AND PRECAUTIONS FOR	INJECTIONS65
When to Inject and When Not To 65 Emergencies When It Is Important to Give Injections 66 Medicines Not to Inject 67 Risks and Precautions 68 Dangerous Reactions From Injecting Certain Medicines 70	Avoiding Serious Reactions to Penicillin 71 How to Prepare a Syringe for Injection 72 How to Inject 73 How Injections Can Disable Children 74 How to Sterilize Equipment 74



Chapter 10 FIRST AID	75
Basic Cleanliness and Protection 75 Fever 75 Shock 77 Loss of Consciousness 78 When Something Gets Stuck in the Throat 79 Drowning 79 When Breathing Stops: Mouth-to-Mouth Breathing 80 Emergencies Caused by Heat 81 How to Control Bleeding from a Wound 82 How to Stop Nosebleeds 83 Cuts, Scrapes, and Small Wounds 84 Large Cuts: How to Close Them 85 Bandages 87	Infected Wounds 88 Bullet, Knife, and Other Serious Wounds 90 Emergency Problems of the Gut (Acute Abdomen) 93 Appendicitis, Peritonitis 94 Burns 96 Broken Bones (Fractures) 98 How to Move a Badly Injured Person 100 Dislocations (Bones Out of Place at a Joint) 101 Strains and Sprains 102 Poisoning 103 Snakebite 104 Other Poisonous Bites and Stings 106
Chapter 11 NUTRITION: WHAT TO EAT TO BE HEALTHY	·
Sicknesses Caused by Not Eating Well 107 Why It Is Important to Eat Right 109 Preventing Malnutrition 109 Main Foods and Helper Foods 110 Eating Right to Stay Healthy 111 How to Recognize Malnutrition 112 Eating Better When You Do Not Have Much Money or Land 115 Where to Get Vitamins: In Pills or in Foods? 118 Things to Avoid in Our Diet 119 The Best Diet for Small Children 120 Harmful Ideas about Diet 123	Special Diets for Specific Health Problems 124 Anemia 124 Rickets 125 High Blood Pressure 125 People Who Are Too Heavy 126 Constipation 126 Diabetes 127 Acid Indigestion, Heartburn, and Stomach Ulcers 128 Goiter (A Swelling or Lump on the Throat) 130
Chapter 12 PREVENTION: HOW TO AVOID MANY SICKS	NESSES131
Cleanliness—and Problems from Lack of Cleanliness 131 Basic Guidelines of Cleanliness 133 Sanitation and Latrines 137 Worms and Other Intestinal Parasites 140 Roundworm (Ascaris) 140 Pinworm (Threadworm, Enterobius) 141 Whipworm (Trichuris) 142 Hookworm 142 Tapeworm 143	Trichinosis 144 Amebas 144 Giardia 145 Blood Flukes (Schistosomiasis, Bilharzia) 146 Vaccinations (Immunizations)—Simple, Sure Protection 147 Other Ways to Prevent Sickness and Injury 148 Habits That Affect Health 148

to Malnutrition 208

Chapter 13 SOME VERY COMMON SICKNESSES	151
Dehydration 151 Diarrhea and Dysentery 153 The Care of a Person with Acute Diarrhea 160 Vomiting 161 Headaches and Migraines 162 Colds and the Flu 163 Stuffy and Runny Noses 164 Sinus Trouble (Sinusitis) 165 Hay Fever (Allergic Rhinitis) 165 Allergic Reactions 166 Asthma 167 Cough 168	Bronchitis 170 Pneumonia 171 Hepatitis 172 Arthritis (Painful, Inflamed Joints) 173 Back Pain 173 Varicose Veins 175 Piles (Hemorrhoids) 175 Swelling of the Feet and Other Parts of the Body 176 Hernia (Rupture) 177 Seizures (Fits, Convulsions) 178
Chapter 14 SERIOUS ILLNESSES THAT NEED SPECIAL	MEDICAL ATTENTION179
Tuberculosis (TB, Consumption) 179 Rabies 181 Tetanus (Lockjaw) 182 Meningitis 185 Malaria and Mosquito-borne Illnesses 186	Dengue, Zika, Chikungunya, Yellow Fever 187 Brucellosis (Undulant Fever, Malta Fever) 188 Typhoid Fever 188 Typhus 190 Leprosy (Hansen's Disease) 191
Chapter 15 SKIN PROBLEMS	193
General Rules for Treating Skin Problems 193 Instructions for Using Hot Compresses 195 Identifying Skin Problems 196 Scabies 199 Lice 200 Bedbugs 200 Ticks and Chiggers 201 Small Sores with Pus 201 Impetigo 202 Boils and Abscesses 202 Itching Rash, Welts, or Hives 203 Things That Cause Itching or Burning of the Skin 204 Shingles (Herpes Zoster) 204 Ringworm, Tinea (Fungus Infections) 205 White Spots on the Face and Body 206 Mask of Pregnancy 207 Pellagra and Other Skin Problems Due	Warts (Verrucae) 210 Corns 210 Pimples and Blackheads (Acne) 211 Cancer of the Skin 211 Tuberculosis of the Skin or Lymph Nodes 212 Erysipelas and Cellulitis 212 Gangrene (Gas Gangrene) 213 Ulcers of the Skin Caused by Poor Circulation 213 Bed Sores 214 Skin Problems of Babies 215 Eczema (Red Patches with Little Blisters) 216 Psoriasis 216

Chapter 16 THE EYES	217
Danger Signs 217 Injuries to the Eye 218 How to Remove a Speck of Dirt from the Eye 218 Chemical Burns of the Eye 219 Red, Painful Eyes—Different Causes 219 'Pink Eye' (Conjunctivitis) 219 Trachoma 220 Infected Eyes in Newborn Babies (Neonatal Conjunctivitis) 221 Iritis (Inflammation of the Iris) 221 Glaucoma 222 Infection of the Tear Sac (Dacryocystitis) 223	Trouble Seeing Clearly 223 Cross-Eyes and Wandering Eyes 223 Sty (Hordeolum) 224 Pterygium 224 A Scrape, Ulcer, or Scar on the Cornea 224 Bleeding in the White of the Eye 225 Bleeding Behind the Cornea (Hyphema) 225 Pus Behind the Cornea (Hypopyon) 225 Cataract 225 Night Blindness and Xerophthalmia 226 Spots or 'Floaters' Before the Eyes 227 Double Vision 227 River Blindness (Onchocerciasis) 227
Chapter 17 THE TEETH, GUMS, AND MOUTH	229
Care of Teeth and Gums 229 If You Do Not Have a Toothbrush 230 Toothaches and Abscesses 231 Pyorrhea, a Disease of the Gums 231	Sores or Cracks at the Corners of the Mouth 232 White Patches or Spots in the Mouth 232 Cold Sores and Fever Blisters 232
Chapter 18 THE URINARY SYSTEM AND THE GENITAL	S233
Urinary Tract Infections 234 Kidney or Bladder Stones 235 Enlarged Prostate Gland 235 Diseases Spread by Sexual Contact (Sexually Transmitted Infections) 236 Gonorrhea (Clap, VD, the Drip) and Chlamydia 236 Syphilis 237 Bubos: Bursting Lymph Nodes in the Groin 238	Use of a Catheter to Drain Urine 239 Problems of Women 241 Vaginal Discharge 241 How a Woman Can Avoid Many Infections 242 Pain or Discomfort in a Woman's Belly 243 Men and Women Who Cannot Have Children (Infertility) 244
Chapter 19 INFORMATION FOR MOTHERS AND MIDWI	VES245
The Menstrual Period (Monthly Bleeding in Women) 245 The Menopause (When Women Stop Having Periods) 246 Pregnancy 247	How to Stay Healthy during Pregnancy 247 Minor Problems during Pregnancy 248 Danger Signs in Pregnancy 249 Check-ups during Pregnancy (Prenatal Care) 250

Where There Is No Doctor 2017

German Measles (Rubella) 312

Mumps **312**

Record of Prenatal Care 253 Things to Have Ready before the Birth 254 Preparing for Birth 256 Signs That Show Labor Is Near 258 The Stages of Labor 259 Care of the Baby at Birth 262 Care of the Cut Cord (Navel) 263	Difficult Births 267 Tearing of the Birth Opening 269 Care of the Newborn Baby 270 Illnesses of the Newborn 272 The Mothers Health after Childbirth 276 Childbirth Fever (Infection after Giving Birth) 276
The Delivery of the Placenta (Afterbirth) 264 Hemorrhaging (Heavy Bleeding) 264 Medicines to Control Bleeding	Care of the Breasts 277 Lumps or Growths in the Lower Part of the Belly 280
After Birth or Miscarriage: Oxytocin, Misoprostol, Ergometrine 266	Miscarriage (Spontaneous Abortion) 281 High Risk Mothers and Babies 282
Chapter 20 FAMILY PLANNING— HAVING THE NUMBER OF CHILDREN YOU V	VANT
Family Planning 284 How Women Become Pregnant 286 Family Planning Methods 287 Condoms 287 Birth Control Pills (Oral Contraceptives) 288	Other Methods of Family Planning 290 Natural Methods of Family Planning 291 These Methods Do Not Prevent Pregnancy 293 Methods for Those Who Never Want to Have More Children 294
Chapter 21 HEALTH AND SICKNESSES OF CHILDREN .	295
What to Do to Protect Children's Health 295 Children's Growth— and the 'Road to Health' 297 Child Health Chart 298 Review of Children's Health Problems Discussed in Other Chapters 305	Whooping Cough 313 Diphtheria 313 Infantile Paralysis (Polio) 314 How to Make Simple Crutches 315 Problems Children Are Born With 316 Dislocated Hip 316 Umbilical Hernia
Health Problems of Children Not Discussed in Other Chapters 309 Earache and Ear Infections 309 Sore Throat and Inflamed Tonsils 309 Rheumatic Fever 310	(Belly Button that Sticks Out) 317 A 'Swollen Testicle' (Hydrocele or Hernia) 317 Mentally Slow, Deaf, or Deformed Children 318
Infectious Diseases of Childhood 311 Chickenpox 311 Measles (Rubeola) 311	The Spastic Child (Cerebral Palsy) 320 Slow Development in the First Months of Life 321

Sickle Cell Disease 321

Helping Children Learn 322

Chapter 22 HEALTH AND SICKNESSES OF OLDER PE	OPLE
Summary of Health Problems Discussed in Other Chapters 323 Other Important Illnesses of Old Age 325 Heart Trouble 325 Words to Younger Persons Who Want to Stay Healthy When Older 326 Stroke (Apoplexy, Cerebro-Vascular Accident, CVA) 327	Deafness 327 Loss of Sleep (Insomnia) 328 Diseases Found More Often in People over Forty 328 Cirrhosis of the Liver 328 Gallbladder Problems 329 Accepting Death 330
Chapter 23 THE MEDICINE KIT	
How to Care for Your Medicine Kit 332 Buying Supplies for the Medicine Kit 333 The Home Medicine Kit 334	The Village Medicine Kit 336 Words to the Village Storekeeper (or Pharmacist) 338
THE GREEN PAGES—The Uses, Dosage, a	nd Precautions for Medicines
List of Medicines in the Green Pages 341 Index of Medicines in the Green Pages 344 Information on Medicines 350	
ADDITIONAL INFORMATION	399
HIV and AIDS 399 Sores on the Genitals 402 Circumcision and Excision 404 Special Care for Small, Early, and Underweight Babies 405 Ear Wax 405 Leishmaniasis 406	Guinea Worm 406 Emergencies Caused by Cold 408 How to Measure Blood Pressure 410 Poisoning from Pesticides 412 Complications from Abortion 414 Drug Abuse and Addiction 416
VOCABULARY—Explaining Difficult Words	419
ADDRESSES FOR TEACHING MATERIALS.	429
INDEX (Yellow Pages)	433
Dosage Instructions for Persons Who Cannot	Read
Patient Reports	
Other Books from Hesperian	
Information About Vital Signs	

Introduction

This handbook has been written primarily for those who live far from medical centers, in places where there is no doctor. But even where there are doctors, people can and should take the lead in their own health care. So this book is for everyone who cares. It has been written in the belief that:

- 1. Health care is not only everyone's right, but everyone's responsibility.
- 2. Informed self-care should be the main goal of any health program or activity.
- 3. Ordinary people provided with clear, simple information can prevent and treat most common health problems in their own homes—earlier, cheaper, and often better than can doctors.
- 4. Medical knowledge should not be the guarded secret of a select few, but should be freely shared by everyone.
- People with little formal education can be trusted as much as those with a lot. And they are just as smart.
- 6. Basic health care should not be delivered, but encouraged.

Clearly, a part of informed self-care is knowing one's own limits. Therefore guidelines are included not only for **what to do**, but for **when to seek help.** The book points out those cases when it is important to see or get advice from a health worker or doctor. But because doctors or health workers are not always nearby, the book also suggests **what to do in the meantime**—even for very serious problems.

This book has been written in fairly basic English, so that persons without much formal education (or whose first language is not English) can understand it. The language used is simple but, I hope, not childish. A few more difficult words have been used where they are appropriate or fit well. Usually they are used in ways that their meanings can be easily guessed. This way, those who read this book have a chance to increase their language skills as well as their medical skills.

Important words the reader may not understand are explained in a word list or *vocabulary* at the end of the book. The first time a word listed in the vocabulary is mentioned in a chapter it is usually written in *italics*.

Where There Is No Doctor was first written in Spanish for farm people in the mountains of Mexico where, years ago, the author helped form a health care network now run by the villagers themselves. Where There Is No Doctor has been translated into more than 80 languages and is used by village health workers in over 100 countries.



The first English edition was the result of many requests to adapt it for use in Africa and Asia. I received help and suggestions from persons with experience in many parts of the world. But the English edition seems to have lost much of the flavor and usefulness of the original Spanish edition, which was written for a specific area, and for people who have for years been my neighbors and friends. In rewriting the book to serve people in many parts of the world, it has in some ways become too general.

To be fully useful, this book should be adapted by persons familiar with the health needs, customs, special ways of healing, and local language of specific areas.

Persons or programs who wish to use this book, or portions of it, in preparing their own manuals and activities for villagers or health workers are encouraged to do so. We often grant permission at no charge, provided the parts reproduced are distributed free or at cost—not for profit. Please see the explanation online at www.hesperian.org/about/open-copyright, or contact us at permissions@hesperian.org to answer any questions. Our goal is to help you design a program that works for you, not to make money.

For local or regional health programs that do not have the resources for revising this book or preparing their own manuals, it is strongly suggested that if the present edition is used, leaflets or inserts be supplied with the book to provide additional information as needed.

In the **Green Pages** (the Uses, Dosage, and Precautions for Medicines) blank spaces have been left to write in common brand names and prices of medicines. Once again, local programs or organizations distributing the book would do well to make up a list of generic or low-cost brand names and prices, to be included with each copy of the book.

This book was written for anyone who wants to do something about his or her own and other people's health. However, it has been widely used as a training and work manual for community health workers. For this reason, an introductory section has been added for the health worker, making clear that **the health worker's first job is to share her knowledge and help educate people.**

Today in over-developed as well as under-developed countries, existing health care systems are in a state of crisis. Often, human needs are not being well met. There is too little fairness. Too much is in the hands of too few.

Let us hope that through a more generous sharing of knowledge, and through learning to use what is best in both traditional and modern ways of healing, people everywhere will develop a kinder, more sensible approach to caring—for their own health, and for each other.



Note about this New Edition

In this revised edition of *Where There is No Doctor*, we have added new information and updated old information, based on the latest scientific knowledge. Health care specialists from many parts of the world have generously given advice and suggestions.

When it would fit without having to change page numbers, we have added new information to the main part of the book. (This way, the numbering stays the same, so that page references in our other books, such as **Helping Health Workers Learn**, will still be correct.)

The **Additional Information** section at the end of the book (p. 399) has information about health problems of growing or special concern: HIV and AIDS, sores on the genitals, leishmaniasis, complications from abortion, guinea worm, and others. Here also are topics such as measuring blood pressure, misuse of pesticides, drug addiction, and a method of caring for early and underweight babies.

New ideas and information can be found throughout the book—medical knowledge is always changing! For example:

- **Nutrition** advice has changed. Experts used to tell mothers to give children more foods rich in proteins. But it is now known that what most poorly nourished children need is more energy-rich foods. Many low-cost energy foods, especially grains, provide enough protein *if the child eats enough of them*. Finding ways to give enough energy foods is now emphasized, instead of the 'four food groups'. (See Chapter 11.)
- Advice for treatment of **stomach ulcer** is different nowadays. For years doctors recommended drinking lots of milk. But according to recent studies, it is better to drink lots of water, not milk. (See p. 129.)
- Knowledge about **special drinks for diarrhea** (oral rehydration therapy) has also changed. Not long ago experts thought that drinks made with sugar were best. But we now know that drinks made with cereals do more to prevent water loss, slow down diarrhea, and combat malnutrition than do sugar-based drinks or "ORS" packets. (See p. 152.)
- A section has been added on **sterilizing equipment**. This is important to prevent the spread of certain diseases, such as HIV. (See p. 74.)
- We have also added sections on mosquito-borne illnesses (p. 187), sickle cell disease (p. 321), contraceptive implants (p. 290), and using birth control pills for emergency contraception (p. 395).
- Page 105 contains revised information about **treatment of snakebite**.
- See page 139 for details on building the fly-killing VIP latrine.



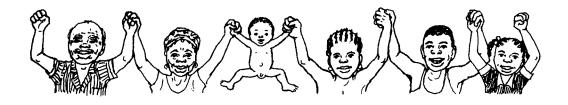
If you have suggestions for improving this book, please let us know. Your ideas are very important to us!

The **Green Pages** now include additional medicines, including **anti-retrovirals** for treating HIV. Some diseases have become resistant to the medicines used in the past, so it is now harder to give simple medical advice for certain diseases—especially malaria, tuberculosis, typhoid, and sexually spread infections. Often we give several possibilities for treatment. **For many infectious diseases you will need local advice** about which medicines are available and effective in your area.

In updating the information on medicines, we mostly include only those on the World Health Organization's **List of Essential Drugs**. (However we also discuss some widely used but dangerous medicines to give warnings and to discourage their use—see also pages 50 to 53.) In trying to cover health needs and variations in many parts of the world, we have listed more medicines than will be needed for any one area. To persons preparing adaptations of this book, we strongly suggest that the Green Pages be shortened and modified to meet the specific needs and treatment patterns in your country.

In this new edition of *Where There Is No Doctor* we continue to stress the value of traditional forms of healing, and have added some more "home remedies." However, since many folk remedies depend on local plants and customs, we have added only a few which use commonly found items such as garlic. We hope those adapting this book will add home remedies useful to their area.

Community action is emphasized throughout this book. For example, today it is often not enough to explain to mothers that 'breast is best'. Communities must organize to make sure that mothers are able to breastfeed their babies at work. Likewise, problems such as misuse of pesticides (p. 412), drug abuse (p. 416), and unsafe abortions (p. 414) are best solved by people working together to make their communities safer, healthier, and more fair.



"Health for all" can be achieved only through the organized demand by people for greater equality in terms of land, wages, services, and basic rights.

More power to the people!